



Организация Объединенных Наций

**Комиссия по предупреждению
преступности и уголовному
правосудию**

**Доклад о работе возобновленной
двадцать третьей сессии
(4-5 декабря 2014 года)**

Экономический и Социальный Совет
Официальные отчеты, 2014 год
Дополнение № 10А

Экономический и Социальный Совет
Официальные отчеты, 2014 год
Дополнение № 10А

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

**Доклад о работе возобновленной
двадцать третьей сессии
(4-5 декабря 2014 года)**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2015 год

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

[19 декабря 2014 года]

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Вопросы, которые требуют решения Экономического и Социального Совета или доводятся до его сведения	1
А. Проект решения для принятия Экономическим и Социальным Советом	1
Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее возобновленной двадцать третьей сессии	1
В. Вопросы, доводимые до сведения Экономического и Социального Совета	1
Резолюция 23/4 Исполнение бюджета Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию на двухгодичный период 2014-2015 годов	1
II. Стратегическое управление, бюджетные и административные вопросы	4
А. Ход обсуждения	5
В. Решения, принятые Комиссией	7
III. Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию	8
Ход обсуждения	8
IV. Предварительная повестка дня двадцать четвертой сессии Комиссии	11
А. Ход обсуждения	11
В. Решения, принятые Комиссией	13
V. Прочие вопросы	14
VI. Утверждение доклада Комиссии о работе ее возобновленной двадцать третьей сессии	15
VII. Организация работы сессии и административные вопросы	16
А. Открытие и продолжительность сессии	16
В. Участники	16
С. Документация	17
D. Закрытие возобновленной двадцать третьей сессии	17

Приложение

Заявление сопредседателей постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности	18
--	----

Глава I

Вопросы, которые требуют решения Экономического и Социального Совета или доводятся до его сведения

A. Проект решения для принятия Экономическим и Социальным Советом

1. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект решения:

Проект решения

Доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее возобновленной двадцать третьей сессии

Экономический и Социальный Совет принимает к сведению доклад Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию о работе ее возобновленной двадцать третьей сессии.

B. Вопросы, доводимые до сведения Экономического и Социального Совета

2. До сведения Экономического и Социального Совета доводится следующая резолюция, принятая Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее возобновленной двадцать третьей сессии:

Резолюция 23/4

Исполнение бюджета Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию на двухгодичный период 2014-2015 годов

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию, осуществляя административные и финансовые функции, возложенные на нее Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 61/252 от 22 декабря 2006 года,

рассмотрев доклад Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в котором содержится сводный бюджет Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2014-2015 годов¹,

ссылаясь на свою резолюцию 22/9 от 13 декабря 2013 года,

¹ E/CN.7/2014/18-E/CN.15/2014/21.

1. *отмечает*, что доклад Директора-исполнителя об исполнении сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2014-2015 годов¹ содержит информацию о корректировках к сводному бюджету;

2. *отмечает также* сохраняющееся значительное доверие доноров к деятельности по выполнению программы, осуществляемой Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, о чем свидетельствует увеличение взносов специального назначения;

3. *отмечает далее*, что новая модель финансирования, в частности, не должна сдерживать операции на местах и деятельность Управления в штаб-квартире и не должна сказываться на их осуществлении;

4. *напоминает*, что Комиссии следует и далее оценивать ход предварительного внедрения Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности системы полного возмещения расходов в двухгодичном периоде 2014-2015 годов с точки зрения ее эффективности, целесообразности и воздействия на целостность отделений на местах и проектов Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и расходы на них;

5. *подчеркивает*, что система полного возмещения расходов не может применяться ретроактивно, за исключением случаев, когда это предусмотрено двусторонними соглашениями между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и соответствующими донорами с учетом мнений стран-получателей помощи, когда это уместно;

6. *отмечает* необходимость проведения на постоянной основе консультаций между государствами-членами и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по вопросам возможного толкования и применения принципов полного возмещения расходов и покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ;

7. *отмечает также* меры экономии, принимаемые Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности с целью сохранения расходов общего назначения в объеме 11 189 700 долл. США и расходов на вспомогательное обслуживание программ в объеме 23 880 600 долларов США;

8. *поддерживает* текущие усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по разработке годового процесса отчетности и объявления взносов как средства совершенствования управления, ориентированного на конкретные результаты, и повышения прозрачности и предлагает государствам-членам выделить на эти цели внебюджетные ресурсы;

9. *одобряет* пересмотренную смету средств специального назначения, как это указано ниже:

**Прогнозируемые ресурсы Фонда Организации Объединенных Наций
по предупреждению преступности и уголовному правосудию**

	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	Утвержденный бюджет, 2014-2015 годы	Пересмотренный бюджет, 2014-2015 годы	Утвержденный бюджет, 2014-2015 годы	Пересмотренный бюджет, 2014-2015 годы
Средства общего назначения				
Связанные с должностями	4 417,9	4 417,9	13	13,5
Не связанные с должностями	266,9	266,9	–	–
Итого	4 684,8	4 684,8	13	13,5
Средства для покрытия расходов на вспомогательное обслуживание программ				
Связанные с должностями	19 091,6	18 513,9	81	81,0
Не связанные с должностями	3 739,3	4 317,0	–	–
Итого	22 830,9	22 830,9	81	81,0
Средства специального назначения	281 142,7	285 159,2	178	169,0
Итого	308 658,4	312 674,9	272	263,5

10. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать усилия с целью дополнительного стимулирования доноров к предоставлению средств общего назначения, в том числе посредством дальнейшего повышения прозрачности и качества представляемых документов, и предлагает государствам-членам и другим донорам рассмотреть вопрос об оказании поддержки в отношении средств общего назначения Управления;

11. *подтверждает полную приверженность* повышению эффективности и результативности программ технической помощи Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и их осуществлению и подтверждает необходимость участия во всесторонних консультациях с соответствующими сторонами, включая страны-получатели помощи, до внесения каких-либо возможных изменений в представленность Управления на местах;

12. *отмечает*, что приведенная выше смета прогнозируемых ресурсов зависит от поступления необходимых средств.

Глава II

Стратегическое управление, бюджетные и административные вопросы

3. На 1-м заседании возобновленной двадцать третьей сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, проведенном 4 декабря 2014 года совместно с возобновленной пятьдесят седьмой сессией Комиссии по наркотическим средствам, и на своем 2-м заседании 5 декабря 2014 года Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотрела пункт 3 повестки дня в следующей формулировке:

"Стратегическое управление, бюджетные и административные вопросы:

- a) деятельность постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;
- b) директивные указания по стратегическим и бюджетным вопросам для программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;
- c) методы работы Комиссии".

4. Для рассмотрения пункта 3 Комиссии были представлены следующие документы:

a) доклад Директора-исполнителя об исполнении сводного бюджета Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на двухгодичный период 2014-2015 годов (E/CN.7/2014/18-E/CN.15/2014/21);

b) записка Секретариата о деятельности постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (E/CN.7/2014/8/Add.1-E/CN.15/2014/8/Add.1);

c) Statement by the co-chairs of the standing open-ended intergovernmental working group on improving the governance and financial situation of the United Nations Office on Drugs and Crime (E/CN.7/2014/CRP.16-E/CN.15/2014/CRP.8);

d) Working methods of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice (E/CN.15/2014/CRP.9).

5. Со вступительным заявлением выступил директор Отдела по вопросам управления Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН). Со вступительным заявлением выступил также представитель Испании в своем качестве одного из сопредседателей постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения УНП ООН.

6. С заявлениями выступили наблюдатели от Филиппин (от имени Группы 77 и Китая) и Парагвая (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна) и представитель Италии (от имени

Европейского союза). С заявлениями выступили также представители Пакистана, Японии, Норвегии, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Китая, Мексики, Бразилии и Ирана (Исламской Республики). С заявлениями выступили также наблюдатели от Швеции, Канады и Афганистана.

А. Ход обсуждения

7. Ряд выступавших отметили, что полное возмещение расходов является средством повышения прозрачности и эффективности, и обратили особое внимание на важность полномасштабного применения этой системы. Некоторые выступавшие приветствовали планы УНП ООН установить годовой процесс отчетности и объявления взносов, который будет способствовать повышению степени прозрачности и улучшению процесса управления, основанного на конкретных результатах. Была отмечена важность сохранения на низком уровне накладных расходов, поддержания конкурентоспособности УНП ООН и подготовки четкой стратегической описательной части, в которой будут увязаны между собой усилия УНП ООН на местах с усилиями в штаб-квартире.

8. Увеличение объема взносов специального назначения было с удовлетворением отмечено как знак доверия к работе Управления, но при этом была выражена обеспокоенность в связи с сокращением объема ресурсов общего назначения. Некоторые выступавшие призвали к полномасштабному и последовательному применению системы полного возмещения расходов в целях создания условий для предметного обсуждения и улучшения стратегического руководства Управления. Говорилось также о работе Межучрежденческого комитета руководителей высокого уровня по контролю за полным возмещением расходов.

9. Один из выступавших напомнил о предварительном характере системы полного возмещения расходов и необходимости изучения ее практической осуществимости, а также подчеркнул важность последовательного и прозрачного применения этой системы. Некоторые выступавшие отметили также, что система полного возмещения расходов не должна применяться ретроактивно. Исключение могут составлять двусторонние соглашения между УНП ООН и донорами, которые будут рассматриваться в индивидуальном порядке. Один из выступавших высказал мнение, что использование расходов на вспомогательное обслуживание программ не должно ограничиваться штаб-квартирой, и призвал гибко подходить к использованию этих средств. Говорилось о необходимости дальнейшего осуществления мер экономии. Отмечались также усилия по мобилизации средств общего назначения в государствах-членах, укреплению структуры управления и обеспечению качественной отчетности.

10. Некоторые выступавшие подчеркнули важность принятия мер к тому, чтобы новая модель финансирования не оказывала негативного воздействия на процесс получения государствами-членами технической помощи УНП ООН и осуществление вспомогательных мероприятий отделений на местах. По мнению некоторых выступавших, основные потребности в технической

помощи должны финансироваться за счет средств регулярного бюджета УНП ООН.

11. Один из выступавших особо отметил роль государств – получателей помощи в процессе принятия бюджетных решений УНП ООН, в том числе в процессе планирования, осуществления и контроля за исполнением проектов технической помощи.

12. Один из выступавших отметил важность соблюдения прав человека и верховенства права как общих вопросов всех проектов УНП ООН. Было отмечено, что УНП ООН принадлежит уникальная роль в деле решения проблем наркотиков и преступности на основе целостного подхода, широкого присутствия на местах и соблюдения имеющихся у него мандатов.

13. Один из выступавших отметил ключевую роль УНП ООН в содействии осуществлению институциональных перемен на национальном уровне в области борьбы с наркотиками и преступностью в рамках трех конвенций о международном контроле над наркотиками, Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции. Было отмечено, что достигнут прогресс в решении проблемы новых психоактивных веществ, осуществлении мониторинга незаконных перевозок, контроле за контейнерными перевозками и борьбе с отмыванием денег.

14. Ряд выступавших вновь подтвердили правильность решения о создании постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в качестве полезного консультативного форума для обмена мнениями среди государств-членов, а также между государствами-членами и УНП ООН. Несколько выступавших высказали мнение, что деятельность этой рабочей группы представляет собой направляемый государствами-членами прозрачный процесс, нацеленный на улучшение руководства деятельностью и финансового положения УНП ООН. Она доказала свою важность в качестве форума для проведения в межсессионный период диалога по вопросам разработки и осуществления программ, и выступавшие призвали продлить срок ее мандата.

15. Было также подчеркнуто, что Секретариат должен продолжать обсуждать пути урегулирования сохраняющегося непрогнозируемого и напряженного финансового положения УНП ООН и что также необходимо обеспечить наличие у УНП ООН потенциала для осуществления деятельности и устойчивость его тематических, глобальных и региональных программ.

16. Ряд выступавших высоко оценили усилия сопредседателей по управлению рабочей группой и высказались в поддержку продления срока ее мандата. Пятьдесят восьмая сессия Комиссии по наркотическим средствам и двадцать четвертая сессия Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию обеспечат возможность для всестороннего рассмотрения вопроса о деятельности рабочей группы и продлении ее мандата.

17. Некоторые выступавшие призвали точнее нацелить и активизировать усилия по обеспечению справедливого географического распределения

должностей и гендерной сбалансированности в рамках УНП ООН, особенно на руководящем и директивном уровнях, и предложили сделать этот вопрос постоянным пунктом повестки дня комиссий, а также совещаний рабочей группы.

18. Один из выступавших отметил прогресс в деле укрепления Группы независимой оценки, а также культуры оценки в штаб-квартире и отделениях на местах. Что касается роли, которую рабочая группа играет в обсуждении результатов оценки программ УНП ООН, то один из выступавших отметил важность включения анализа последствий в оценку программ УНП ООН, рассматриваемых на совещаниях рабочей группы.

В. Решения, принятые Комиссией

19. На своем 2-м заседании 5 декабря Комиссия приняла к сведению заявление сопредседателей постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (см. приложение).

20. На этом же заседании Комиссия приняла пересмотренный проект резолюции под названием "Исполнение бюджета Фонда Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию на двухгодичный период 2014-2015 годов" (текст см. главу I, раздел В, резолюция 23/4).

Глава III

Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

21. На своем 2-м заседании 5 декабря 2014 года Комиссия рассмотрела пункт 8 повестки дня, озаглавленный "Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию".

22. Председатель представил этот пункт и проинформировал Комиссию о том, что жеребьевка для составления списка выступающих в ходе сегмента высокого уровня тринадцатого Конгресса состоится на межсессионном заседании Комиссии, которое будет проведено до начала работы Конгресса. Со вступительным заявлением о ходе подготовки к тринадцатому Конгрессу выступил наблюдатель от Катара.

23. Для рассмотрения пункта 8 Комиссии были представлены следующие документы:

а) вербальная нота Постоянного представительства Катара при Организации Объединенных Наций (Вена) от 6 октября 2014 года, адресованная Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (E/CN.15/2014/22);

б) письмо Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2014 года на имя Генерального секретаря (A/69/424);

24. С заявлением выступил представитель Италии (от имени Европейского союза). С заявлениями выступили представители Бразилии, Китая, Туниса, Соединенных Штатов, Южной Африки, Пакистана, Российской Федерации, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Японии, Италии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Алжира и Республики Корея.

25. С заявлениями выступили также наблюдатели от Египта, Марокко, Франции, Эквадора, Афганистана, Испании, Турции, Филиппин, Нидерландов и Катара.

Ход обсуждения

26. До сведения Комиссии была доведена информация о ходе подготовки к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который будет проведен в Дохе 12-19 апреля 2015 года, и о предшествующих Конгрессу

консультациях, которые будут проведены 11 апреля 2015 года. Правительству Катара была выражена признательность за его усилия и работу по подготовке к Конгрессу.

27. Участники были проинформированы о совещании правительственных экспертов по подготовке к тринадцатому Конгрессу, которое было проведено в Дохе 27-29 сентября 2014 года, и о текущих неофициальных консультациях по подготовке проекта итогового документа Конгресса, который, как было отмечено, должен быть прозрачным и всеохватывающим.

28. Несколько выступавших подчеркнули, что проект итогового документа должен быть кратким и целенаправленным и что его следует окончательно доработать до начала работы Конгресса. Ряд выступавших призвали делегации не предлагать для включения в проект итогового документа потенциально спорные вопросы, касающиеся национального суверенитета и территориальной целостности, а также религиозных и культурных особенностей. Другие выступавшие отметили необходимость открытого диалога, который заранее не исключал бы включения таких вопросов в итоговый документ. Некоторые выступавшие отметили, что при окончательной доработке проекта итогового документа следует отразить и учесть материалы, представленные государствами-членами, включая результаты региональных подготовительных совещаний к Конгрессу.

29. Предметом обсуждения стали также координационная структура неофициальных консультаций по проекту итогового документа. Ряд выступавших высказали мнение, что для увеличения всеобъемлемости процесса необходимо участие многих координаторов, возможно, на основе географического представительства, и что следует руководствоваться "комплексным тематическим подходом", аналогичным тому, который использовался при подготовке к принятию Комиссией по наркотическим средствам в марте 2014 года совместного заявления министров. Некоторые другие выступавшие отметили, что текущий подход и координационную структуру следует сохранить во избежание раздробленности и дублирования работы.

30. Большинство выступавших высказали конкретные предложения, касающиеся содержания проекта итогового документа, включая, в частности, следующие приоритетные для их стран вопросы: борьба с коррупцией, транснациональной организованной преступностью и терроризмом и источниками его финансирования; возвращение активов; уделение особого внимания содействию соблюдению прав человека и их защите, включая права человека уязвимых групп; важность широкого участия гражданского общества; отмена смертной казни; борьба с киберпреступностью и незаконным оборотом культурных ценностей и драгоценных металлов, а также с преступлениями против дикой природы, включая незаконный лов рыбы; незаконный ввоз мигрантов и их защита от насилия; торговля людьми, включая торговлю людьми для целей изъятия органов; и борьба с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с этим нетерпимостью.

31. Выступавшие отметили также другие вопросы, такие как укрепление взаимосвязей между верховенством права и устойчивым развитием, включая материалы для повестки дня в области развития на период после 2015 года,

особенно в процессе текущего согласования целей устойчивого развития; укрепление международного сотрудничества в судебной сфере, включая взаимную правовую помощь и выдачу; укрепление учреждений уголовного правосудия в рамках оказания технической помощи; и расширение участия общественности в предупреждении преступности и уголовном правосудии.

32. Мнения разошлись по вопросу о том, следует ли в проекте итогового документа упомянуть о разработке новых международных правовых документов, касающихся, в частности, киберпреступности.

Глава IV

Предварительная повестка дня двадцать четвертой сессии Комиссии

33. На своем 2-м заседании 5 декабря 2014 года Комиссия рассмотрела подпункт 9 повестки дня, озаглавленный "Предварительная повестка дня двадцать четвертой сессии Комиссии". Председатель представил этот пункт повестки дня и обратил внимание Комиссии на вопросы, касающиеся организации работы ее двадцать четвертой сессии. С заявлениями выступили представитель Индонезии и наблюдатель от Филиппин (от имени Группы 77 и Китая). С заявлениями выступили также представители Пакистана, Республики Корея, Мексики, Соединенных Штатов, Алжира, Бразилии и Соединенного Королевства.

34. С заявлением выступил также наблюдатель от Франции.

A. Ход обсуждения

1. Продолжительность двадцать четвертой сессии и другие организационные вопросы

35. Председатель напомнил о том, что расширенное бюро на своем заседании 3 ноября и Комиссия на своем межсессионном совещании 6 ноября рекомендовали провести двадцать четвертую сессию Комиссии с понедельника, 18 мая, по пятницу, 22 мая 2015 года, а в пятницу, 15 мая 2015 года, провести предсессионные консультации. Кроме того, было рекомендовано провести возобновленную двадцать четвертую сессию Комиссии 10 и 11 декабря 2015 года.

36. Было также вновь обращено внимание на тот факт, что в соответствии с решениями Комиссии 21/1 и 22/2 крайний срок для представления проектов резолюций обычно составляет один месяц до начала сессии. Председатель напомнил о том, что Комиссия на своем межсессионном совещании 6 ноября рекомендовала установить в порядке исключения, что проекты резолюций должны быть представлены до полудня в понедельник, 4 мая 2015 года, поскольку работа тринадцатого Конгресса завершается 19 апреля.

2. Предварительная повестка дня двадцать четвертой сессии

37. Представитель Индонезии (от имени Группы 77 и Китая) предложил включить в повестку дня Комиссии и постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения УНП ООН постоянный пункт, озаглавленный "Кадровый состав Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и другие смежные вопросы". Он отметил, что в рамках этого пункта Комиссия может обсуждать подробные данные, касающиеся численности сотрудников УНП ООН как в штаб-квартире, так и в отделениях на местах на основе географического представительства развивающихся стран и обеспечения гендерной сбалансированности, особенно на должностях старшего и директивного уровня.

38. В ответ директор Отдела по вопросам управления разъяснил, что УНП ООН является частью Секретариата Организации Объединенных Наций и что поэтому его кадровая политика регулируется соответствующими решениями Генеральной Ассамблеи и решениями Генерального секретаря в соответствии с его функциями и прерогативами, изложенными в Уставе Организации Объединенных Наций. В этой связи степень участия Секретариата в обсуждении этого пункта и касающиеся его материалы, подготавливаемые Секретариатом, будут определяться соответствующим образом.

39. Один из выступавших заявил, что, насколько он понимает, этот пункт будет включен в качестве постоянного пункта в повестку дня предстоящих сессий Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Комиссии по наркотическим средствам и сами государства должны принимать решение о порядке его рассмотрения. Ряд выступавших поддержали предложение, высказанное представителем Индонезии (от имени Группы 77 и Китая). Один из выступавших напомнил о том, что гендерное равенство имеет такое же важное значение, как и географическое распределение должностей, отметив при этом, что этот вопрос следует обсуждать на форумах, имеющих соответствующий мандат.

3. Тематическое обсуждение

40. В соответствии с рекомендацией Комиссии, одобренной Экономическим и Социальным Советом в его решении 2014/230, основной темой двадцать четвертой сессии Комиссии будет "Последующая деятельность по итогам тринадцатого Конгресса по предупреждению преступности и уголовному правосудию".

41. Председатель напомнил о том, что в рамках этого пункта Комиссия будет иметь возможность рассмотреть итоги тринадцатого Конгресса, включая его выводы и рекомендации. Председатель отметил, что Комиссия, возможно, пожелает рассмотреть структуру своего тематического обсуждения в соответствии со своим решением 18/1.

4. Практикум сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

42. Комиссия была проинформирована о том, что сеть программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию предложила организовать практикум по теме тематического обсуждения "Последующая деятельность по итогам тринадцатого Конгресса по предупреждению преступности и уголовному правосудию", который будет проведен в ходе двадцать четвертой сессии Комиссии.

5. Методы работы Комиссии

43. Было вновь обращено внимание на тот факт, что на двадцать третьей сессии Комиссии в мае 2014 года ряд выступавших отметили, что Комиссии следует продолжить совершенствование своих методов работы, особенно в силу того, что они связаны с рассмотрением проектов резолюций, и что в этой связи была подчеркнута важность соблюдения принципов многоязычия. Было

внесено предложение о дальнейшем обсуждении этого вопроса на двадцать четвертой сессии в рамках пункта 3 (с) предварительной повестки дня этой сессии и достигнуто согласие с тем, что Секретариат обратится к государствам-членам с просьбой высказать свои мнения о способах более эффективного рассмотрения проектов резолюций Комиссией и представит полученную информацию Комиссии на ее очередной сессии. Комиссия была проинформирована о том, что ответы, полученные от государств в ответ на вербальную ноту, разосланную Секретариатом 10 сентября 2014 года, были представлены в документе зала заседаний (E/CN.15/2014/CRP.9) на возобновленной сессии в целях содействия подготовке к рассмотрению указанного подпункта в ходе двадцать четвертой сессии Комиссии.

В. Решения, принятые Комиссией

44. На своем 2-м заседании 5 декабря 2014 года Комиссия одобрила сроки, предельные сроки представления документации и организационные мероприятия в связи с ее двадцать четвертой сессией (см. пункты 35, 36 и 42 выше).

45. На этом же заседании Комиссия одобрила проект предварительной повестки дня двадцать четвертой сессии с устной поправкой о включении подпункта (d), озаглавленного "Кадровый состав Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и смежные вопросы", который будет постоянным подпунктом повестки дня Комиссии в рамках пункта 3, озаглавленного "Стратегическое управление, бюджетные и административные вопросы".

Глава V

Прочие вопросы

46. На своем 2-м заседании 5 декабря Комиссия рассмотрела пункт 10 повестки дня, озаглавленный "Прочие вопросы". Никакие вопросы в рамках этого пункта повестки дня не поднимались.

Глава VI

Утверждение доклада Комиссии о работе ее возобновленной двадцать третьей сессии

47. На своем 2-м заседании 5 декабря 2014 года Комиссия утвердила части своего доклада, касающиеся организации работы сессии и административных вопросов, а также пункта 3 повестки дня (E/CN.15/2014/L.1/Add.6-7). Комиссия постановила также, что в соответствии с установившейся в прошлом практикой настоящий доклад будет доведен до сведения Экономического и Социального Совета и что проект решения, препровождающий доклад Комиссии о работе ее возобновленной двадцать третьей сессии Экономическому и Социальному Совету для принятия, будет включен в доклад о работе этой возобновленной сессии (текст см. главу I, раздел A). Комиссия постановила также поручить Председателю Комиссии при содействии Докладчика доработать этот доклад, после чего его новый неотредактированный вариант будет представлен государствам-членам.

Глава VII

Организация работы сессии и административные вопросы

А. Открытие и продолжительность сессии

48. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию провела свою возобновленную двадцать третью сессию в Вене 4 и 5 декабря 2014 года.

49. В своем решении 2011/259, озаглавленном "Совместные возобновленные сессии Комиссии по наркотическим средствам и Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию", Экономический и Социальный Совет постановил, что начиная с 2011 года Комиссия по наркотическим средствам и Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию будут проводить совместные заседания в ходе своих возобновленных сессий с единственной целью рассмотрения пунктов повестки дня, включенных в оперативный сегмент повесток дня обеих комиссий, с тем чтобы представить УНП ООН комплексные директивные указания по административным и бюджетным вопросам и вопросам стратегического управления. Совет постановил также, что следует сохранить практику проведения следующих одна за другой возобновленных сессий комиссий, с тем чтобы каждая комиссия могла рассмотреть на отдельных заседаниях пункты повестки дня, включенные в нормативный сегмент повестки дня каждой комиссии.

50. В соответствии с этим решением одно заседание Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию были проведены совместно с Комиссией по наркотическим средствам в первый день возобновленной сессии 4 декабря с целью рассмотрения пункта 3 повестки дня Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и пункта 12 повестки дня Комиссии по наркотическим средствам.

51. На этом совместном пленарном заседании со вступительными заявлениями выступили председатели обеих комиссий.

В. Участники

52. В работе возобновленной двадцать третьей сессии участвовали представители 34 государств – членов Комиссии (не были представлены 6 государств). На сессии присутствовали также наблюдатели от других государств – членов Организации Объединенных Наций, представители учреждений системы Организации Объединенных Наций и наблюдатели от межправительственных и неправительственных организаций. Список участников содержится в документе E/CN.15/2014/INF/3.

С. Документация

53. Перечень документов, представленных Комиссии на ее возобновленной двадцать третьей сессии, содержится в приложении к настоящему докладу (E/CN.15/2014/CRP.7/Add.1).

Д. Закрытие возобновленной двадцать третьей сессии

54. На 2-м заседании 5 декабря Председатель Комиссии выступил с заключительным заявлением.

Приложение

Заявление сопредседателей постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

1. После проведения неофициальных заседаний постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН) сопредседатели представили настоящее заявление для рассмотрения Комиссией по наркотическим средствам на ее возобновленной пятьдесят седьмой сессии и Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее возобновленной двадцать третьей сессии.

2. В соответствии с мандатом, установленным в резолюции 52/13 Комиссии по наркотическим средствам и резолюции 18/3 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также в резолюциях 54/10, 54/17 и 56/11 Комиссии по наркотическим средствам и резолюциях 20/1, 20/9 и 22/2 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию рабочая группа рассмотрела в ходе своих недавних неофициальных заседаний целый ряд вопросов, включая следующие: а) обеспечение осуществления адекватных последующих мероприятий по итогам разработки тематических, глобальных и региональных программ; б) содействие мерам по улучшению положения с финансированием УНП ООН; в) сводный бюджет УНП ООН на двухгодичный период 2014-2015 годов; и д) вспомогательные меры по содействию формированию культуры оценки в УНП ООН на всех этапах планирования, разработки и осуществления программ.

3. В соответствии с решением 2013/246 Экономического и Социального Совета срок действия мандата рабочей группы истекает в первой половине 2015 года. Ожидается, что на своих соответствующих пятьдесят восьмой и двадцать четвертой сессиях в первой половине 2015 года Комиссия по наркотическим средствам и Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию проведут тщательный анализ функционирования этой рабочей группы и рассмотрят вопрос о продлении ее мандата. В целях облегчения консультаций в ходе возобновленной пятьдесят седьмой сессии Комиссии по наркотическим средствам и возобновленной двадцать третьей сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию рабочая группа желает довести до сведения обеих комиссий следующие важные вопросы для их дальнейшего рассмотрения в рамках продолжения осуществления резолюции 56/11 Комиссии по наркотическим средствам и резолюции 22/2 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

**Постоянная поддержка усилий по укреплению финансового положения
Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам
и преступности**

4. Рабочая группа неоднократно обсуждала вопросы мобилизации средств и пути достижения устойчивого баланса между финансированием основной и неосновной деятельности УНП ООН с целью обеспечения наличия у Управления потенциала осуществления проектов и устойчивости тематических, глобальных и региональных программ. Она также рассматривала ход осуществления резолюции 56/17 Комиссии по наркотическим средствам и резолюции 22/9 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и проводила брифинги по вопросам перехода к новой модели финансирования, основанной на полном возмещении расходов.

5. Если обе комиссии решат продлить мандат Рабочей группы, то они, возможно, пожелают обратиться к ней с просьбой и далее рассматривать и обсуждать положение с финансированием УНП ООН и вопросы финансового управления его деятельностью, в частности, путем:

а) получения докладов о процессе мобилизации ресурсов и облегчения этого процесса с целью содействия осуществлению комплексных программ УНП ООН^a, обращая особое внимание на потребности в ресурсах для них, и с целью повышения предсказуемости процесса финансирования в соответствии со среднесрочной стратегией;

б) продолжения обсуждения с УНП ООН усилий по дальнейшему поощрению доноров к предоставлению средств общего назначения, в том числе путем дальнейшего повышения прозрачности и улучшения применения механизма полного возмещения расходов и качества отчетности и связи, а также продолжения обсуждения причин низкого объема средств общего назначения для восстановления адекватного баланса между средствами общего назначения и средствами специального назначения;

в) продолжения дальнейшего рассмотрения практической применимости, прогресса и последствий внедрения полного возмещения расходов и гибкого использования возмещения расходов на вспомогательное обслуживание программ с целью повышения эффективности и результативности программ технической помощи Управления.

**Постоянная поддержка усилий по содействию применению комплексного
программного подхода**

6. Рабочая группа следила за прогрессом, достигнутым УНП ООН в осуществлении комплексного программного подхода, направленного на укрепление связей между нормативными мандатами и оперативной технической помощью и совершенствование взаимосвязей между политикой, стратегическим планированием, оценкой, программной работой, мобилизацией ресурсов и налаживанием партнерских отношений с соответствующими заинтересованными сторонами.

^a Используемое УНП ООН определение "комплексный программный подход" включает также страновые программы, утвержденные комитетом по обзору программ.

7. Если обе Комиссии решат продлить мандат Рабочей группы, то они, возможно, пожелают просить ее:

а) продолжать оказывать содействие регулярному диалогу между всеми государствами-членами, а также с УНП ООН по вопросам планирования и определения оперативных видов деятельности УНП ООН, особенно в связи с ее тематическими, глобальными и региональными программами, в соответствии со среднесрочной стратегией и стратегическими рамками;

б) продолжать получать от УНП ООН информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении региональных, глобальных и тематических программ, а также о прогрессе в деле обобщения извлеченных уроков и рекомендаций на основе оценок внутри регионов и между ними, обеспечивая при этом взаимодополняемость программ и их согласование со стратегическими рамками на период 2014-2015 годов и стратегией УНП ООН на период 2012-2015 годов;

с) продолжать обсуждение с УНП ООН вопросов, касающихся внедрения управления, основанного на конкретных результатах, и составления бюджетов.

Постоянная поддержка усилий по содействию формированию культуры оценки в Управлении Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности на всех этапах планирования, разработки и осуществления программ

8. Результаты оценки неоднократно доводились до сведения рабочей группы, и в этих случаях ее участники подтверждали важность наличия у УНП ООН устойчивого, эффективного и независимого в оперативном отношении общеорганизационного механизма оценки, ориентированной на осуществление, функционирование и результативность комплексных программ и обеспечение соблюдения мандатов Управления.

9. Если обе комиссии решат продлить мандат рабочей группы, то они, возможно, пожелают просить ее предложить Группе независимой оценки:

а) продолжать предоставлять рабочей группе результаты оценки программ УНП ООН;

б) продолжать содействовать формированию культуры оценки в УНП ООН на всех этапах планирования, разработки и осуществления программ;

с) продолжать следить вместе с УНП ООН за выполнением рекомендаций соответствующих надзорных органов;

д) продолжать взаимодействовать с УНП ООН в обеспечении более широкой координации между органами по оценке, ревизионными органами и другими надзорными органами с целью осуществления непрерывного скоординированного надзора за проектами и программами УНП ООН.

Постоянная поддержка усилий по укреплению руководства людскими ресурсами в целях улучшения гендерного баланса и географического представительства

10. Рабочая группа обсуждала вопрос географического представительства и гендерного баланса кадрового состава УНП ООН в рамках своих усилий по улучшению руководства деятельностью Управления.

11. Если обе комиссии решат продлить мандат рабочей группы, то они, возможно, пожелают просить ее:

а) продолжать рассмотрение вопроса гендерного и географического представительства и путей его решения в рамках конкретного пункта повестки дня в целях обсуждения возможных мер по улучшению положения в этой области;

б) продолжать получать обновленную и всеобъемлющую информацию, в том числе в дезагрегированной форме, о кадровом составе и принципах набора персонала в УНП ООН.

Продление мандата и обзор формата и организации работы постоянной межправительственной рабочей группы открытого состава по улучшению руководства деятельностью и финансового положения Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности

12. Рабочая группа доказала свою эффективность в деле содействия улучшению руководства деятельностью и финансового положения УНП ООН, продолжая служить форумом для диалога между государствами-членами и между государствами-членами и Секретариатом по вопросам разработки и осуществления тематических и региональных программ УНП ООН и продолжая обсуждать на регулярной основе финансовые вопросы и вопросы руководства деятельностью УНП ООН.

13. Если обе комиссии решат продлить мандат рабочей группы, то они, возможно, пожелают провести обзор ее текущего формата и организации ее работы на своих очередных сессиях в 2015 году на основе рассмотрения соответствующих конкретных предложений.